



Distr.: General
29 November 2001
Chinese
Original: Russian

第五十六届会议

议程项目 14 和 20 (c)

国际原子能机构的报告

加强联合国人道主义和救灾援助，
包括特别经济援助的协调

2001 年 11 月 28 日白俄罗斯常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上白俄罗斯共和国外交部就国际原子能机构秘书处提议关于进行国际合作，研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难后果的新方法提出的备忘录。

请将此信及其附件作为大会第五十六届会议议程项目 20 C(加强联合国人道主义和救灾援助，包括特别经济援助的协调)和 14(国际原子能机构的报告)的文件分发为荷。

常驻代表

大使

谢尔盖·林格(签名)

2001 年 11 月 28 日白俄罗斯常驻联合国代表给秘书长的信的附件

白俄罗斯共和国外交部就国际原子能机构秘书处提议关于进行国际合作，研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难后果的新方法提出的备忘录

白俄罗斯共和国极为重视在研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利核电厂灾难的后果方面继续和加强国际合作。

白俄罗斯共和国政府对这场灾难的性质一直有一致而巩固的立场，国际上确认这场灾难在范围上是一次重大的技术灾难，造成长期的环境、健康、经济和社会后果，因此要求广泛积极的国际合作与协调努力。

我们赞扬国际原子能机构（原子能机构）继续不断发挥非常重要的作用，致力于协助白俄罗斯共和国应付那场人类悲剧的后果。

我们感激地指出，在切尔诺贝利灾难 15 年后的今日，原子能机构继续把这场灾难当作一个具有无可争辩的国际相关性的问题来处理，给予高度重视。我们欢迎原子能机构按联合国大会关于切尔诺贝利的相关决议所规定，寻求新的方法来研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果。

因此，白俄罗斯共和国非常关注地注意到原子能机构总干事在机构大会第四十五届会议上提出后来又在联合国大会第五十六届会议上关于原子能机构 2000 年年度报告的辩论中强调的关于是否可能设立一个有关切尔诺贝利后果的共同论坛的想法。

实际上，只要国际社会对与切尔诺贝利有关的影响的真正性质采取一致的立场，受影响人民的需要和关注就能以更加协调而有效的方式来解决。

在这方面，白俄罗斯欢迎开展广泛而详细的国际协商，由所有有关人士参与，以便审查这种论坛的政治和具体方面。除其他事项外，这些应包括在联合国政府间机制内设立论坛的方式；论坛的国际和法律地位的定义，包括所有权；权力及其将来的调查结果和建议获得普遍接受的问题；向联合国大会报告论坛的安排；将论坛在联合国有关切尔诺贝利的国际合作现有文书中的定位以及其他相关问题。